

المحادثة الموجهة

AL-MUHADATSAH AL-MUWAJJAHAH

Percakapan Bahasa Arab Kontemporer
Berbasis Theoantropoekosentris

Sanksi Pelanggaran Pasal 113 Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta, sebagaimana yang telah diatur dan diubah dari Undang-Undang Nomor 19 Tahun 2002, bahwa:

Kutipan Pasal 113

- (1) Setiap Orang yang dengan tanpa hak melakukan pelanggaran hak ekonomi sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf i untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 1 (satu) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp100.000.000,-(seratus juta rupiah).
- (2) Setiap Orang yang dengan tanpa hak dan/atau tanpa izin Pencipta atau pemegang Hak Cipta melakukan pelanggaran hak ekonomi Pencipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf c, huruf d, huruf f, dan/atau huruf h untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 3 (tiga) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp500.000.000,-(lima ratus juta rupiah).
- (3) Setiap Orang yang dengan tanpa hak dan/atau tanpa izin Pencipta atau pemegang Hak Cipta melakukan pelanggaran hak ekonomi Pencipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf a, huruf b, huruf e, dan/atau huruf g untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 4 (empat) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp1.000.000.000,-(satu miliar rupiah).
- (4) Setiap Orang yang memenuhi unsur sebagaimana dimaksud pada ayat (3) yang dilakukan dalam bentuk pembajakan, dipidana dengan pidana penjara paling lama 10 (sepuluh) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp4.000.000.000,-(empat miliar rupiah).

المحادثة الموجهة

AL-MUHADATSAH AL-MUWAJJAHAH

—♦♦♦—
**Percakapan Bahasa Arab Kontemporer
Berbasis Theoantropoekosentris**

Afrina Refdianti, M.A.



المحادثة الموجهة

AL-MUHADATSAH AL-MUWAJJJAHAH

Percakapan Bahasa Arab Kontemporer Berbasis Theoantropoekosentris

Edisi Pertama

Copyright © 2025

ISBN 978-623-384-823-7

15,5 x 23 cm

xii, 200 hlm

Cetakan ke-1, Februari 2025

Kencana. 2025.2021

Penulis

Afrina Refdianti, M.A.

Desain Sampul

Irfan Fahmi

Penata Letak

Endang Wahyudin
& Laily Kim

Penerbit

KENCANA

Jl. Tandra Raya No. 23 Rawamangun - Jakarta 13220

Telp: (021) 478-64657 Faks: (021) 475-4134

Divisi dari PRENADAMEDIA GROUP

e-mail: pmg@prenadamedia.com

www.prenadamedia.com

INDONESIA

Dilarang memperbanyak, menyebarluaskan, dan/atau mengutip sebagian atau seluruh isi buku ini dengan cara apa pun, termasuk dengan cara penggunaan mesin fotokopi, tanpa izin tertulis dari penerbit dan penulis.



KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah *Subhanahu wa Ta'ala*, yang telah menganugerahkan nikmat iman, ilmu, dan kesehatan sehingga penulisan buku *Al-Muhadatsah al-Muwajjahah: Percakapan Bahasa Arab Kontemporer Berbasis Theoantropoekosentris* dapat terselesaikan sesuai dengan waktu yang diharapkan. Selawat serta salam senantiasa tercurah kepada Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*, suri teladan dalam akhlak mulia dan pembawa risalah Islam yang sempurna.

Pembelajaran Muhadatsah merupakan salah satu mata kuliah keterampilan yang wajib pada Prodi Pendidikan Bahasa Arab. Mata kuliah ini juga diajarkan di berbagai perguruan tinggi, baik negeri maupun swasta yang fokus mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa asing. Buku ini pada dasarnya merupakan bahan ajar bagi mahasiswa jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan di lingkungan UIN, IAIN, STAIN, serta Perguruan Tinggi Agama Islam lainnya di Indonesia, dan semoga dapat dimanfaatkan oleh semua mahasiswa, dosen, dan peminat pembelajaran bahasa Arab pada umumnya. Buku *al-Muhadatsah al-Muwajjahah* ini disusun dengan pendekatan *theoantropoekosentris*, yang menekankan hubungan manusia dengan Tuhan, sesama manusia, dan lingkungan. Pendekatan ini diharapkan mampu membentuk kemampuan berbahasa Arab yang tidak hanya fungsional, tetapi juga berakar pada nilai-nilai etika, moral, dan keberlanjutan.

Proses penyusunan buku ini melibatkan kajian teoretis dan pengalaman empiris dalam mengajar bahasa Arab di berbagai level pendidikan. Setiap bab dirancang dengan pendekatan komunikatif yang berbasis proyek, sehingga mendorong pembelajar untuk aktif, kreatif, dan aplikatif dalam menggunakan bahasa Arab. Selain itu, berbagai contoh dialog yang disajikan dalam buku ini

relevan dengan konteks kehidupan sehari-hari, sekaligus mengintegrasikan nilai-nilai spiritual, sosial, dan lingkungan. Materi pada buku ini disusun berdasarkan silabus mata kuliah “al-muhadatsah al-Muwajjahah” jurusan Pendidikan Bahasa Arab.

Ucapan terima kasih yang mendalam saya sampaikan kepada semua pihak yang telah memberikan dukungan, baik secara langsung maupun tidak langsung, dalam proses penulisan buku ini. Secara khusus, ucapan terimakasih kepada suami dan anak-anak tercinta atas *support* dan doanya, rekan sesama dosen di UIN Syekh Ali Hasan Ahmad Addary Padangsidempuan. Selanjutnya ucapan terima kasih kepada penerbit PrenadaMedia Group Jakarta yang telah bersedia menerbitkan dan mngedarkan buku ini kepada pembaca. Semoga menjadi amal baik kita dan mendapatkan berkah dan ridha Allah Swt., hendaknya. *Aamiin...*

Saya menyadari bahwa buku ini masih memiliki kekurangan. Oleh karena itu, kritik dan saran dari para pembaca sangat diharapkan untuk perbaikan di masa mendatang. Semoga buku ini dapat menjadi panduan yang bermanfaat bagi para pembelajar bahasa Arab dan memberikan sumbangsih positif bagi pengembangan pendidikan bahasa Arab di Indonesia. Akhirnya, kepada Allah-lah saya memohon taufik dan ridha, semoga upaya kecil ini diterima sebagai amal jariyah yang terus mengalirkan manfaat.

Padangsidempuan, Desember 2024

Penulis



محتويات

صفحة	الموضوع	رقم
1	في البيت	١
2	الحوار الأول: (في غرفة الاستقبال)	
3	الأسئلة	
4	الحوار الثاني: (في المطبخ)	
5	الأسئلة	
7	الحوار الثالث: (في غرفة المذاكرة)	
8	الأسئلة	
9	المفردات	
10	التدريبات	
13	الكلام الرائع	
15	في الجامعة	٢
16	الحوار الأول: (في الكلية)	
17	الأسئلة	
19	الحوار الثاني: (في الإدارة الأكاديمية)	
20	الأسئلة	
21	الحوار الثالث: (في مكتب المعلم)	
22	الأسئلة	
25	المفردات	

26	التدريبات
29	الكلام الرائع
31	٣ في المطعم
32	الحوار الأول: (في مطعم بادانج)
33	الأسئلة
34	الحوار الثاني: (الدفع في المطعم)
35	الأسئلة
36	الحوار الثالث: (في المقهى)
37	الأسئلة
40	المفردات
41	التدريبات
43	الكلام الرائع
45	٤ في السوق
46	الحوار الأول: (في السوق التقليدي)
47	الأسئلة
48	الحوار الثاني: (في متجر الملابس)
49	الأسئلة
50	الحوار الثالث: (أمام السوق)
51	الأسئلة
54	المفردات
55	التدريبات
57	الكلام الرائع
59	٥ في المستشفى
60	الحوار الأول: (في غرفة العمليات)
61	الأسئلة
62	الحوار الثاني: (في مكتب الطبيب)
64	الأسئلة

67	الحوار الثالث: (في الصيدلية)	
68	الأسئلة	
69	المفردات	
70	التدريبات	
72	الكلام الرائع	
73	في المكتبة	٦
74	الحوار الأول: (خدمات المكتبة)	
75	الأسئلة	
77	الحوار الثاني: (في غرفة القراءة)	
78	الأسئلة	
79	الحوار الثالث: (المكتبة الرقمية)	
80	الأسئلة	
83	المفردات	
84	التدريبات	
86	الكلام الرائع	
87	في المسجد	٧
88	الحوار الأول: (في مكان الوضوء)	
89	الأسئلة	
90	الحوار الثاني: (على شرفة المسجد)	
91	الأسئلة	
94	الحوار الثالث: (الطريق إلى المسجد)	
95	الأسئلة	
96	المفردات	
97	التدريبات	
100	الكلام الرائع	
101	في الطريق	٨
102	الحوار الأول: (في الطريق)	

103	الأسئلة
104	الحوار الثاني: (الطريق إلى المركز التجاري)
104	الأسئلة
108	الحوار الثالث: (في الطريق إلى المستشفى)
108	الأسئلة
110	المفردات
111	التدريبات
113	الكلام الرائع
115	في الملعب ٩
116	الحوار الأول: (مشاهدة المباراة)
117	الأسئلة
118	الحوار الثاني: (مباراة كرة الريشة)
118	الأسئلة
120	الحوار الثالث: (تدريب الرياضة)
120	الأسئلة
123	المفردات
124	التدريبات
126	الكلام الرائع
127	في المطار ١٠
128	الحوار الأول: (تسجيل الوصول)
129	الأسئلة
130	الحوار الثاني: (في غرفة الانتظار في المطار)
131	الأسئلة
132	الحوار الثالث: (في بوابة الصعود)
133	الأسئلة
136	المفردات
137	التدريبات

139	الكلام الرائع	
141	في الحقيقة	١١
142	الحوار الأول: (الاسترخاء في الحقيقة)	
143	الأسئلة	
145	الحوار الثاني: (التقاط الصور في حديقة الأزهار)	
146	الأسئلة	
147	الحوار الثالث: (الاستمتاع بجمال الحقيقة)	
148	الأسئلة	
151	المفردات	
152	التدريبات	
154	الكلام الرائع	
155	في شاطئ البحر	١٢
156	الحوار الأول: (قضاء العطلة على شاطئ البحر)	
157	الأسئلة	
159	الحوار الثاني: (المشهد بغروب الشمس على الشاطئ)	
160	الأسئلة	
161	الحوار الثالث: (في شاطئ البحر مع العائلة)	
162	الأسئلة	
165	المفردات	
166	التدريبات	
168	الكلام الرائع	
169	في حديقة الحيوانات	١٣
170	الحوار الأول: (تذكرة الدخول في حديقة الحيوانات)	
171	الأسئلة	
173	الحوار الثاني: (الحيوانات المتنوعة)	
174	الأسئلة	
175	الحوار الثالث: (جولة دراسية في حديقة الحيوانات)	

176

179

180

182

183

197

الأسئلة

المفردات

التدريبات

الكلام الرائع

١٤ قاموس المفردات

المراجع

